

საქართველოს სტანდარტი

ელექტრო კაბელები - დაბალი ძაბვის ენერჯის კაბელები ნომინალური ძაბვით
450/750 V (U0/U) მდე და ჩათვლით-ნაწილი 1: ზოგადი მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 17 მაისი № 42 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 50525-1:2011 „ელექტრო კაბელები - დაბალი ძაბვის ენერჯის კაბელები ნომინალური ძაბვით 450/750 V (U0/U) მდე და ჩათვლით-ნაწილი 1: ზოგადი მოთხოვნები“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 17 მაისის №268-1.3-9227

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English version

**Electric cables -
Low voltage energy cables of rated voltages up to and including
450/750 V (U_0/U) -
Part 1: General requirements**

Câbles électriques	-	Kabel und Leitungen	-
Câbles d'énergie basse tension de tension assignée au plus égale à 450/750 V (U_0/U)	-	Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V (U_0/U)	-
Partie 1: Exigences générales		Teil 1: Allgemeine Anforderungen	

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-01-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 20, Electric cables.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50525-1 on 2011-01-17.

This document, which is one of a multipart series, supersedes HD 21.1 S4:2002 and HD 22.1 S4:2002.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-01-17
 - latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2014-01-17
-

Contents

	Page
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Rated voltage	7
5 Requirements for the construction of cables	8
5.1 General	8
5.2 Conductors	8
5.3 Insulation	8
5.4 Core identification	9
5.5 Assembly of cores	10
5.6 Other components	10
5.7 Sheath	13
6 Marking	15
6.1 Indication of origin	15
6.2 Continuity of marking	15
6.3 Use of the name CENELEC	16
6.4 Code designation	16
6.5 Additional voluntary marking	16
6.6 Additional requirements	16
7 Tests on completed cables	16
7.1 General	16
7.2 Electrical requirements	16
7.3 Overall dimensions	20
7.4 Mechanical strength of flexible cables	20
7.5 Assessment of halogens	20
8 Guide to use of the cables	20
Annex A (normative) Mechanical tests – Requirements for flexible cables	21
A.1 Two-pulley flexing test	21
A.2 Wear resistance test	21
A.3 Three-pulley test	21
A.4 Kink test	22
A.5 Test for separation of cores	22
Annex B (normative) Assessment of halogens	23
B.1 Requirements for extruded material	23
B.2 Requirements for non-extruded materials	24
Annex C (normative) Determination of halogens – Elemental test	25
C.1 Equipment	25
C.2 Materials	25
C.3 Procedure	26
Annex D (normative) Requirements for core identification of multicore cables with more than five cores	27
D.1 Core identification	27

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

D.2 Marking by inscription	27
D.3 Colour coding (pilot and marker system)	27
Annex E (informative) Structure and content of EN 50525 and its derivation from HD 21 and HD 22.....	28
Bibliography	31

Tables

Table 1 – Requirements for electrical tests for cables.....	18
Table B.1 – Test method, measurement, requirements	23
Table B.2 – Sequential test programme	24
Table E.1 – General structure of EN 50525	28
Table E.2 – Specific structure of EN 50525 and its derivation from HD 21 and HD 22.....	29
Table E.3 – Location of each part of HD 21 and HD 22.....	30

Introduction

EN 50525 derives from CENELEC Harmonization Documents HD 21 and HD 22. It has the following parts:

- Part 1: General requirements;
- Part 2: Cables for general applications;
- Part 3: Cables with special fire performance.

Parts 2 and 3 are further subdivided for the particular cables and applications.

NOTE Annex E gives a full description of the structure of EN 50525, its content and its derivation from HD 21 and HD 22.

An intention of the conversion work, which forms part of an overall CENELEC initiative to convert remaining HDs to ENs, is to create a structure for the EN that will be sufficiently robust to ensure a simple means of making future additions or amendments.

As part of the work there has been a review of the market relevance of cable types in HD 21 and HD 22, and changes have been made accordingly.

Some matters previously in HD 21 and HD 22 are now in separate publications thus:

- Insulating, sheathing and covering materials – EN 50363 series;
- Electrical test methods – EN 50395;
- Non-electrical test methods – EN 50396.

The collective object of all parts of EN 50525 is:

- to standardise cables that are safe and reliable when properly selected, installed and used;
- to state the characteristics and manufacturing requirements directly or indirectly bearing on safety; and
- to specify methods for checking conformity with those requirements.

European and national regulations contain requirements and recommendations relating to the environment. CENELEC TC 20 has published a Technical Report (TR) that offers guidance and assistance to standard-writers of TC 20, to take into account the relevant environmental aspects as far as they are specific to electric cables in normal use. The TR is CLC/TR 62125, *Environmental statement specific to TC 20 - Electric cables*

This EN takes account, where appropriate and practicable, of the guidance in CLC/TR 62125.

Cables within EN 50525 satisfy the essential health and safety requirements of the Low Voltage Directive (2006/95/EC).